

# 01

## Climatizzatori monosplit

Single split air conditioners



NEW



# ARGO NEWAGE PLUS

ARGO NEWAGE PLUS porta il comfort nella tua casa, con un tocco di eleganza.

Ideale tutto l'anno, sfrutta una tecnologia evoluta che ottimizza consumi e silenziosità.

È dotato di nuovo telecomando di design con **funzione iFeel** e di WiFi a connessione rapida già integrato, per il controllo delle funzionalità anche da remoto.

La nuova **funzione iClean** è pensata per una pulizia accurata ed efficace dell'evaporatore e consta di 4 fasi più la sterilizzazione a 57 °C.

Il **trattamento Gold fin** delle alette dello scambiatore di calore dell'unità esterna ne assicura integrità nel tempo. È ECO perché utilizza refrigerante ecologico R32.

ARGO NEWAGE PLUS brings comfort to your home, with a twist of elegance.

Ideal all year round, it uses advanced technology which optimizes consumption and silence.

It is equipped with a new design remote controller with **iFeel function** and integrated fast connection WiFi, for long distance control.

The new **iClean function** was designed for thorough and effective cleaning of the evaporator and consists of 4 phases plus sterilization at 57 °C.

The **Gold fin treatment** of the outdoor unit heat exchanger fins ensures their integrity over time. It is ECO because it uses environmentally-friendly R32 refrigerant.



Raffrescamento, Riscaldamento, Deumidificazione e Ventilazione

Cooling, Heating, Dehumidification and Fan



Tecnologia DC Inverter, massimo comfort, minimi consumi grazie alla modulazione del compressore e dei ventilatori.

DC Inverter technology, maximum comfort, minimum consumption thanks to compressor and fans modulation



Timer di accensione e spegnimento programmabile

Programmable on/off timer

**A<sup>++</sup>**

Classe energetica A<sup>++</sup> in freddo

A<sup>++</sup> energy class in cooling mode



**A<sup>+++</sup>**

Classe energetica A<sup>+++</sup> in caldo (clima più caldo, vedi zone colore arancio).

A<sup>+++</sup> energy class in heating mode (warmer climate, see areas in orange).



R32, gas ecologico a basso impatto sul riscaldamento globale

R32, ecological gas with low impact on global warming



WiFi con connessione rapida e app dedicata, per il controllo da remoto delle funzionalità

WiFi with fast connection and dedicated app, for all unit functions long distance control



5 velocità di ventilazione: Turbo, Alta, Media, Bassa, Quiet (velocità super-bassa non selezionabile da telecomando, relativa alla funzione Quiet)

5 fan speeds: Turbo, High, Medium, Low, Quiet (super-low speed not selectable by remote control, related to Quiet function)

**A<sup>+</sup>**

Classe energetica A<sup>+</sup> in caldo (clima medio)

A<sup>+</sup> energy class in heating mode (average climate)

# 01

## Climatizzatori monosplit Single split air conditioners



### **FUNZIONE iFEEL/iFEEL FUNCTION**

La funzione "iFeel" garantisce condizioni di comfort nel punto in cui è posizionato il telecomando. Quest'ultimo è dotato di un sensore che invia continuamente segnali all'unità interna.

"iFeel" function guarantees comfort conditions in the area around the remote controller. It is equipped with a sensor that continuously sends to the indoor unit inputs.



### **FLUSSO D'ARIA PERSONALIZZATO/CUSTOMIZED AIR FLOW**

Oltre all'oscillazione verticale classica delle alette, è possibile selezionare anche l'oscillazione orizzontale (sinistra/destra) del flap (3D SWING). È possibile selezionare la posizione desiderata del flap per un flusso d'aria personalizzato. Lancio d'aria fino a 12 m.

In addition to the classic vertical swing of the flaps, it is also possible to select the horizontal swing (left/right) of the flap (3D SWING). You can fix the flap in the desired position for a customized air flow. Air throw up to 12 m.



### **FUNZIONE TURBO/TURBO FUNCTION**

Consente di raggiungere la temperatura desiderata, sia in freddo che in caldo, nel più breve tempo possibile.

It allows to reach the desired temperature, both in cooling and heating modes, in the shortest possible time.



### **FUNZIONE SLEEP/SLEEP FUNCTION**

La temperatura impostata viene modificata automaticamente in modo da adeguarsi alla naturale evoluzione della temperatura ambiente e di quella corporea.

The temperature changes automatically according to the natural evolution of the indoor temperature and the body temperature.



### **FUNZIONE COLD DRAFT PREVENTION/COLD DRAFT PREVENTION FUNCTION**

In riscaldamento, il funzionamento del ventilatore è legato alla temperatura dell'evaporatore; solo quando l'evaporatore è abbastanza caldo, il ventilatore inizia a funzionare, immettendo in ambiente solo aria sufficientemente calda.

In heating, the fan speed is controlled according to the evaporator temperature; only when the evaporator is warm enough, the fan starts working, introducing only sufficiently warm air in the room.



### **FUNZIONE ANTI-FUNGUS/ANTI-FUNGUS FUNCTION**

Allo spegnimento dell'unità la ventilazione prosegue per 10 minuti, fino a completa asciugatura dello scambiatore di calore, prevenendo quindi la formazione di muffe e batteri.

When the unit is switched off, the ventilation continues for 10 minutes, until the heat exchanger is completely dried, thus preventing the formation of mold and bacteria.



## **FUNZIONE iCLEAN/iCLEAN FUNCTION**

Nuova funzione Autoclean, pensata per una pulizia accurata ed efficace dell'evaporatore che consta di 4 fasi più la sterilizzazione a 57 °C. È possibile attivare la pulizia dell'evaporatore quando lo si desidera. La funzione vedrà svolgersi in sequenza fasi di condensazione, formazione di ghiaccio, sbrinamento e asciugatura finalizzate all'eliminazione di tutti i residui di polveri ed inquinanti e di ogni traccia di condensa: seguirà una quinta fase di sterilizzazione in cui l'unità evaporante verrà mantenuta per almeno 10 minuti a 57 °C di temperatura. Questo consentirà di immettere in ambiente sempre aria pulita e di preservare l'efficienza dello scambiatore di calore.

New Autoclean function, designed for thorough and effective cleaning of the evaporator which consists of 4 phases plus sterilization at 57 °C. Evaporator cleaning can be activated when desired. The function will see phases of condensation, ice formation, defrosting and drying take place in sequence aimed at eliminating all residues of dust and pollutants and all traces of condensation: a fifth phase of sterilization will follow in which the evaporating unit will be kept for at least 10 minutes at a temperature of 57 °C. This will allow clean air to be introduced into the room at all times and to preserve the efficiency of the heat exchanger.



## **MASSIMA SILENZIOSITÀ/MAXIMUM SILENCE**

Massimo isolamento del compressore e ventilatori a bassa rumorosità garantiscono silenziosità di entrambe le unità.

Maximum insulation for compressor and low noise fans grant a quiet operation of both outdoor and indoor unit.



## **SPECIALE TRATTAMENTO SCAMBIATORE DI CALORE UNITÀ ESTERNA**

SPECIAL TREATMENT OF OUTDOOR UNIT HEAT EXCHANGER FINS

Color "oro", consente di utilizzare in tutta tranquillità le unità anche in ambienti salini.

"Gold" coloured, it allows the units to be used even in saline environments.



## **FLESSIBILITÀ DI INSTALLAZIONE/FLEXIBILITY OF INSTALLATION**

Massima flessibilità d'installazione è garantita dalla doppia possibilità di scarico della condensa, a destra o a sinistra.

Maximum flexibility of installation is granted by the double possibility of condensate drain connection, right or left.



## **FUNZIONE AUTO DIAGNOSI/AUTO DIAGNOSIS FUNCTION**

Eventuali messaggi di malfunzionamento vengono visualizzati sul display a LED facilitando interventi mirati.

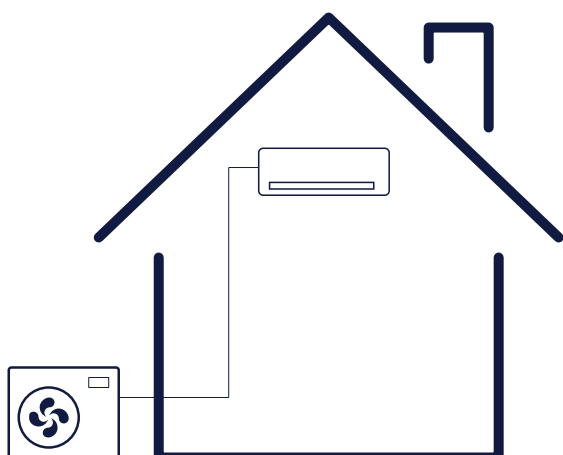
Eventual malfunctioning messages are shown on LED display of the indoor unit, making easy interventions.

**01****Climatizzatori monosplit**  
Single split air conditioners**MODELLI UNITÀ INTERNE**  
INDOOR UNITS MODELS

|                    | <b>Modello/Model</b> | <b>Codice/Code</b> | <b>Codice EAN/EAN code</b> |
|--------------------|----------------------|--------------------|----------------------------|
| <b>MONO/SINGLE</b> | NEWAGE PLUS 9000 UI  | 398000924          | 8013557621897              |
|                    | NEWAGE PLUS 12000 UI | 398000926          | 8013557621910              |
|                    | NEWAGE PLUS 18000 UI | 398000928          | 8013557621934              |

**MODELLI UNITÀ ESTERNE**  
OUTDOOR UNITS MODELS

|                    | <b>Modello/Model</b> | <b>Codice/Code</b> | <b>Codice EAN/EAN code</b> |
|--------------------|----------------------|--------------------|----------------------------|
| <b>MONO/SINGLE</b> | NEWAGE PLUS 9000 UE  | 398000925          | 8013557621903              |
|                    | NEWAGE PLUS 12000 UE | 398000927          | 8013557621927              |
|                    | NEWAGE PLUS 18000 UE | 398000929          | 8013557621941              |



## APPLICAZIONI MONO SINGLE APPLICATIONS

- 1 unità interna
- 1 unità esterna
- 1 indoor unit
- 1 outdoor unit



Nuovo telecomando digitale con schermo LCD per il controllo di tutte le funzionalità.

New digital remote control with LCD display, for all functions control.

## INCENTIVI FISCALI - ITALIA

**SUPER  
BONUS**

**Superbonus per  
efficientamento  
energetico di edifici**

**50%  
DETRAZIONE  
FISCALE**

**Ecobonus per  
interventi finalizzati  
al risparmio  
energetico**

**65%  
DETRAZIONE  
FISCALE**

**Ecobonus per  
riqualificazione  
energetica di edifici  
esistenti**

**CONTO  
TERMICO**

**Incentivo stabile per  
pompe di calore  
termiche**

## 01

## Climatizzatori monosplit

### Single split air conditioners

| Modello/Model   |                          | NEWAGE PLUS 9       |                   |
|---|--------------------------|---------------------|-------------------|
| Unità interna/Indoor unit   |                          | NEWAGE PLUS 9000 UI |                   |
| Unità esterna/Outdoor unit  |                          | NEWAGE PLUS 9000 UE |                   |
|   | Unità di misura/Units    | Freddo/Cooling      | Caldo/Heating     |
| Capacità nominale (min.-max.) / Capacity nominal (min.-max.) (EN14511)  | kW                       | 2,60 (0,60-3,10)    | 2,61 (0,80-3,40)  |
|   | BTU/h                    | 9000                | 9000              |
| EER/COP (EN14511)   |                          | 3,25                | 3,73              |
| Capacità alle condiz. Progetto [(Pdesign c/Pdesign h)(clima medio/più caldo/più freddo)] / Design Load [(Pdesign c/Pdesign h) (Average/Warmer/Colder)] (EN 14825) | kW                       | 2,6                 | 2,1/2,3/-         |
| Efficienza stagionale [SEER/SCOP (clima medio/più caldo/più freddo)] / Seasonal efficiency ratio [SEER/SCOP (Average/Warmer/Colder)] (EN14825)                    |                          | 6,1                 | 4,0/5,1/-         |
| Classe di efficienza energetica / Energy efficiency class   |                          | A++                 | A+/A+++/-         |
| Consumo energetico stagionale F/C (clima medio/più caldo/più freddo) / Annual energy consumption C/H (Average/Warmer/Colder)                                      | kWh/annum                | 150                 | 735/632           |
| Portata d'aria U.I. (sa.-a.-m.-b.) / Air flowrate I.U. (sh.-h.-m.-l.)   | m <sup>3</sup> /h        | 550-490-390-350     |                   |
| Deumidificazione / Dehumidification   | l/h                      | 0,6                 |                   |
| Velocità di ventilazione (U.I./U.E.) / Fan speeds (I.U./O.U.)   | n°                       | 5/1                 |                   |
| Pressione sonora U.I. (sa.-a.-m.-b.-sb.) / Sound pressure I.U. (sh.-h.-m.-l.-sl.)   | dB(A)                    | 40-38-34-29-22      |                   |
| Pressione sonora U.E. (a.) / Sound pressure O.U. (h.)   | dB(A)                    | 51                  |                   |
| Potenza sonora U.I. (a.) / Sound power I.U. (h.)  | dB(A)                    | 52                  |                   |
| Potenza sonora U.E. (a.) / Sound power O.U. (h.)  | dB(A)                    | 59                  |                   |
| Alimentazione elettrica / Power supply  | V/Ph/Hz                  | 220-240~/1/50       |                   |
| Potenza assorbita / Power input   | kW                       | 0,800 (0,10-1,60)   | 0,700 (0,30-1,50) |
| Tipo di compressore / Compressor type   |                          | Rotary DC Inverter  |                   |
| Tipo di refrigerante - GWP / Refrigerant type - GWP   |                          | R32-675             |                   |
| Carica di refrigerante / Refrigerant charge   | kg/T.CO <sub>2</sub> eq. | 0,46/0,31           |                   |
| Diametro del tubo liquido / Liquid pipe diameter  | mm (")                   | 6,35 (1/4")         |                   |
| Diametro del tubo gas / Gas pipe diameter   | mm (")                   | 9,52 (3/8")         |                   |
| Lunghezza massima delle tubazioni con carica standard / Max. pipe length with gas standard charge   | m                        | 3-5                 |                   |
| Lunghezza delle tubazioni con carica aggiuntiva / Max. pipe length with gas additional charge   | m                        | 20                  |                   |
| Carica gas aggiuntiva / Additional refrigerant charge   | g/m                      | 15                  |                   |
| Dislivello massimo (unità esterna sopra) / Max. height between units (outdoor on top)   | m                        | 10                  |                   |
| Dislivello massimo (unità interna sopra) / Max. height between units (indoor on top)  | m                        | 10                  |                   |
| Dimensioni nette U.I. (Alt./Lar./Pro.) / Net dimension I.U. (H./W./D.)  | mm                       | 283/693/199         |                   |
| Dimensioni nette U.E. (Alt./Lar./Pro.) / Net dimension O.U. (H./W./D.)  | mm                       | 455/650/233         |                   |
| Peso netto U.I./U.E. / Net weight I.U./O.U.   | kg                       | 7/18,5              |                   |

LIMITI DI FUNZIONAMENTO (temperatura esterna)/OPERATING LIMITS (outdoor temperature)

Raffrescamento/Cooling: +16 °C ~ +49 °C

Riscaldamento/Heating: -15 °C ~ +30 °C

INTERVALLO DI REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA INTERNA/INDOOR TEMPERATURE SETTING RANGE: 16-32 °C

| Modello/Model   |                          | NEWAGE PLUS 12       |                  |
|---|--------------------------|----------------------|------------------|
| Unità interna/Indoor unit   |                          | NEWAGE PLUS 12000 UI |                  |
| Unità esterna/Outdoor unit  |                          | NEWAGE PLUS 12000 UE |                  |
|   | Unità di misura/Units    | Freddo/Cooling       | Caldo/Heating    |
| Capacità nominale (min.-max.) / Capacity nominal (min.-max.) (EN14511)  | kW                       | 3,40 (0,80-3,80)     | 3,50 (1,00-4,20) |
|   | BTU/h                    | 12000                | 12000            |
| EER/COP (EN14511)   |                          | 3,26                 | 3,71             |
| Capacità alle condiz. Progetto [(Pdesign c/Pdesign h)(clima medio/più caldo/più freddo)] / Design Load [(Pdesign c/Pdesign h) (Average/Warmer/Colder)] (EN 14825) | kW                       | 3,4                  | 2,4/3,1/-        |
| Efficienza stagionale [SEER/SCOP (clima medio/più caldo/più freddo)] / Seasonal efficiency ratio [SEER/SCOP (Average/Warmer/Colder)] (EN14825)                    |                          | 6,2                  | 4,0/5,1/-        |
| Classe di efficienza energetica / Energy efficiency class   |                          | A++                  | A+/A+++/-        |
| Consumo energetico stagionale F/C (clima medio/più caldo/più freddo) / Annual energy consumption C/H (Average/Warmer/Colder)                                      | kWh/annum                | 192                  | 851/840          |
| Portata d'aria U.I. (sa.-a.-m.-b.-sb.) / Air flowrate I.U. (sh.-h.-m.-l.-sl.)   | m <sup>3</sup> /h        | 600-540-490-440-400  |                  |
| Deumidificazione / Dehumidification   | l/h                      | 0,8                  |                  |
| Velocità di ventilazione (U.I./U.E.) / Fan speeds (I.U./O.U.)   | n°                       | 5/1                  |                  |
| Pressione sonora U.I. (sa.-a.-m.-b.-sb.) / Sound pressure I.U. (sh.-h.-m.-l.-sl.)   | dB(A)                    | 40-39-35-31-24       |                  |
| Pressione sonora U.E. (a.) / Sound pressure O.U. (h.)   | dB(A)                    | 52                   |                  |
| Potenza sonora U.I. (a.) / Sound power I.U. (h.)  | dB(A)                    | 54                   |                  |
| Potenza sonora U.E. (a.) / Sound power O.U. (h.)  | dB(A)                    | 61                   |                  |
| Alimentazione elettrica / Power supply  | V/Ph/Hz                  | 220-240~/1/50        |                  |
| Potenza assorbita / Power input   | kW                       | 1,05 (0,10-1,60)     | 0,94 (0,30-1,50) |
| Tipo di compressore / Compressor type   |                          | Rotary DC Inverter   |                  |
| Tipo di refrigerante - GWP / Refrigerant type - GWP   |                          | R32-675              |                  |
| Carica di refrigerante / Refrigerant charge   | kg/T.CO <sub>2</sub> eq. | 0,57/0,39            |                  |
| Diametro del tubo liquido / Liquid pipe diameter  | mm (")                   | 6,35 (1/4")          |                  |
| Diametro del tubo gas / Gas pipe diameter   | mm (")                   | 9,52 (3/8")          |                  |
| Lunghezza massima delle tubazioni con carica standard / Max. pipe length with gas standard charge   | m                        | 3-5                  |                  |
| Lunghezza delle tubazioni con carica aggiuntiva / Max. pipe length with gas additional charge   | m                        | 20                   |                  |
| Carica gas aggiuntiva / Additional refrigerant charge   | g/m                      | 15                   |                  |
| Dislivello massimo (unità esterna sopra) / Max. height between units (outdoor on top)   | m                        | 10                   |                  |
| Dislivello massimo (unità interna sopra) / Max. height between units (indoor on top)  | m                        | 10                   |                  |
| Dimensioni nette U.I. (Alt./Lar./Pro.) / Net dimension I.U. (H./W./D.)  | mm                       | 285/750/200          |                  |
| Dimensioni nette U.E. (Alt./Lar./Pro.) / Net dimension O.U. (H./W./D.)  | mm                       | 455/650/233          |                  |
| Peso netto U.I./U.E. / Net weight I.U./O.U.   | kg                       | 7,5/18,5             |                  |

Dati dichiarati in conformità ai Regolamenti UE n.206/2012, relativo alle specifiche per la progettazione ecocompatibile dei condizionatori d'aria e dei ventilatori e n. 626/2011, relativo all'etichettatura indicante il consumo d'energia dei condizionatori d'aria e testati secondo la norma EN14825:2012.

Data declared in compliance with EU Regulation no. 206/2012, as regards to ECO-design requirements for air conditioners and comfort fans, and EU Regulation no. 626/2011, concerning the energy labelling of air conditioners and tested according to EN14825:2012.



## 01

## Climatizzatori monosplit

### Single split air conditioners

| Modello/Model   |                          | NEWAGE PLUS 18       |                  |
|---|--------------------------|----------------------|------------------|
| Unità interna/Indoor unit   |                          | NEWAGE PLUS 18000 UI |                  |
| Unità esterna/Outdoor unit  |                          | NEWAGE PLUS 18000 UE |                  |
|   | Unità di misura/Units    | Freddo/Cooling       | Caldo/Heating    |
| Capacità nominale (min.-max.) / Capacity nominal (min.-max.) (EN14511)  | kW                       | 5,10 (1,30-5,30)     | 5,20 (1,30-5,50) |
|   | BTU/h                    | 18000                | 18000            |
| EER/COP (EN14511)   |                          | 3,35                 | 3,74             |
| Capacità alle condiz. Progetto [(Pdesign c/Pdesign h)(clima medio/più caldo/più freddo)] / Design Load [(Pdesign c/Pdesign h) (Average/Warmer/Colder)] (EN 14825) | kW                       | 5,1                  | 3,3/3,6/-        |
| Efficienza stagionale [SEER/SCOP (clima medio/più caldo/più freddo)] / Seasonal efficiency ratio [SEER/SCOP (Average/Warmer/Colder)] (EN14825)                    |                          | 6,7                  | 4,0/5,3/-        |
| Classe di efficienza energetica / Energy efficiency class   |                          | A++                  | A+/A+++/-        |
| Consumo energetico stagionale F/C (clima medio/più caldo/più freddo) / Annual energy consumption C/H (Average/Warmer/Colder)                                      | kWh/annum                | 267                  | 1155/951/-       |
| Portata d'aria U.I. (sa.-a.-m.-b.-sb.) / Air flowrate I.U. (sh.-h.-m.-l.-sl.)   | m <sup>3</sup> /h        | 850-760-680-610-550  |                  |
| Deumidificazione / Dehumidification   | l/h                      | 1,6                  |                  |
| Velocità di ventilazione (U.I./U.E.) / Fan speeds (I.U./O.U.)   | n°                       | 5/1                  |                  |
| Pressione sonora U.I. (sa.-a.-m.-b.-sb.) / Sound pressure I.U. (sh.-h.-m.-l.-sl.)   | dB(A)                    | 46-42-39-35-25       |                  |
| Pressione sonora U.E. (a.) / Sound pressure O.U. (h.)   | dB(A)                    | 54                   |                  |
| Potenza sonora U.I. (a.) / Sound power I.U. (h.)  | dB(A)                    | 57                   |                  |
| Potenza sonora U.E. (a.) / Sound power O.U. (h.)  | dB(A)                    | 62                   |                  |
| Alimentazione elettrica / Power supply  | V/Ph/Hz                  | 220-240~/1/50        |                  |
| Potenza assorbita / Power input   | kW                       | 1,57 (0,28-1,70)     | 1,39 (0,22-1,50) |
| Tipo di compressore / Compressor type   |                          | Rotary DC Inverter   |                  |
| Tipo di refrigerante - GWP / Refrigerant type - GWP   |                          | R32-675              |                  |
| Carica di refrigerante / Refrigerant charge   | kg/T.CO <sub>2</sub> eq. | 0,54/0,37            |                  |
| Diametro del tubo liquido / Liquid pipe diameter  | mm (")                   | 6,35 (1/4")          |                  |
| Diametro del tubo gas / Gas pipe diameter   | mm (")                   | 12,70 (1/2")         |                  |
| Lunghezza massima delle tubazioni con carica standard / Max. pipe length with gas standard charge   | m                        | 3-5                  |                  |
| Lunghezza delle tubazioni con carica aggiuntiva / Max. pipe length with gas additional charge   | m                        | 25                   |                  |
| Carica gas aggiuntiva / Additional refrigerant charge   | g/m                      | 25                   |                  |
| Dislivello massimo (unità esterna sopra) / Max. height between units (outdoor on top)   | m                        | 15                   |                  |
| Dislivello massimo (unità interna sopra) / Max. height between units (indoor on top)  | m                        | 15                   |                  |
| Dimensioni nette U.I. (Alt./Lar./Pro.) / Net dimension I.U. (H./W./D.)  | mm                       | 310/900/225          |                  |
| Dimensioni nette U.E. (Alt./Lar./Pro.) / Net dimension O.U. (H./W./D.)  | mm                       | 537/715/280          |                  |
| Peso netto U.I./U.E. / Net weight I.U./O.U.   | kg                       | 10,0/23,0            |                  |

LIMITI DI FUNZIONAMENTO (temperatura esterna)/OPERATING LIMITS (outdoor temperature)

Raffrescamento/Cooling: +16 °C ~ +49 °C

Riscaldamento/Heating: -15 °C ~ +30 °C

INTERVALLO DI REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA INTERNA/INDOOR TEMPERATURE SETTING RANGE: 16-32 °C